



TERCÜME

“CONTROL 94 ” (KOHTPOJI 94) LIMITED COMPANY

- “Mladostcad.” № 2 • 5100 • GornaOryahovitsa •Bulgaria
- Fax: 0618/219 84 •Telephone: 0618/2 19 84 •GSM:0887 007 663 •
- e-mail: kontrol94@abv.bg • Identity number of the person who checked the appropriateness of the document according to **89/106/EEC** directive:1879
- DIN CERTCO Registration Number:PL211

Page 1 /4

PROTOCOL

(cachet)

Introduction type test for household type pellet heating mechanisms according to EN 14785:2006

Protocol Number: NB 1879 – K- 24-2014
Subject of the test: EN 14785:2006 household type pellet heating mechanism

Model: “LILY”
Manufacturing № 140010138
Heating device type: Fireplace type stove working on cyclical burning mode with closed structure
Goal: Living space (household type) heater
Fuel material: Wood pellet

Manufacturer: HOŞSEVEN HEATING and INSULATION INDUSTRY and TRADE INC.
Ankara Yolu 18. Km Kestel– Bursa, TURKEY

Applicant for the test: HOŞSEVEN HEATING and INSULATION INDUSTRY and TRADE INC.
Ankara Yolu 18. Km Kestel– Bursa, TURKEY

Letters rogatory: 19.05.2014
Application: № 16 / 19.05.2014

Scope of the application: Introduction type test according to CE inspection and evaluation methods and Meeting the requirements from the device accoring to EN14785:2006, appendix Z.A.2 BlmSchV ve 20a LRV.

Filing the application: Engineer Goran Gaconov
Base of the test: EN14785:2006

B. G. Lisansından
Lisansına yapılan bu
Çevirinin aslına uygun olarak
tarafımdan yapıldığını onaylıyorum.
Yeminli Tercüman

DERYA SOLOMON
TCKN: 10487520816



Protocol Number:

NB 1879 – K- 24-2014

(cachet)

1. Definition of the test device

1.1 Structure

- ◆ Heating device consists of fuel tank, water jacket, smoke tank, fan connected to aspiration pipe for removal of the smoke, expansion tank, fuel transfer torsion, lighter, water pump, automatic pellet feeding control device, control panel with pellet feeding control sensors, ignition, smoke removal and water pump.
- ◆ Glass integrated, steel ignition door on the front side;
- ◆ Primary heating can be automatically arranged by circulations of electrical smoke fan engine.
- ◆ Secondary heating, which is unarrangeable,
- ◆ is automatically done by a pellet feeding tank with torsion. This tank is installed inside the hearth and has a capacity of 33 kilograms.
- ◆ Removal and cleaning of ashes is done manually.
- ◆ Combustion chamber's side and rear walls are made of steel and also part of water jacket;
- ◆ Metal distiller, with the sizes of 185x100x127, (width x depth x height) is in a metal box which is penetrated by primary air pipe. On the two sides of these walls, there are six 4mm gaps and on the front wall, there eight 4mm gaps. There are seventy-eight 6mm gaps on the base of distiller base. There is also a 14mm gap on the rear wall for the lighter.
- ◆ Ash pan has a locking mechanism is closed with a steel sheet with the size of 9.42 dm's.
- ◆ The device is allowed to work when doors are closed;
- ◆ Two temperature safety sensors and one pressure safety sensor;
- ◆ It has electrical control panel for use in different modes;
- ◆ Vertical grate (armor) is the inseparable part of the distiller.

For more information, device graphs provided by the manufacturer can be used.

1.2 Basic dimensions: 58.0 x 62.5 x 125. cm (width and door handle width x final pipe height)

1.3 Combustion Air

1.3.1 Primer air: Combustion air which goes through the pipe, sized 15.9cm² crosscut and 45mm diameters, on the rear wall. The pipe goes in to distiller grate and transfer the air to combustion chamber. Gas removal engine creates the pressure for combustion chamber which regulates the circulation. This process provides the air needed for combustion.

1.3.2 Secondary air: Irregular combustion air which goes through six elliptic gaps on the frame of combustion frame. Total air cross section is $S = 2,64 \text{ cm}^2$

1.4 Gas shaft and shaft connection: Shaft gasses goes through the hole under the combustion chamber thanks to a fan placed for their removal and they are removed through a 80mm vertical shaft pipe.

1.5 Minimum distance of heating device to flammable material (in mm)

- From back – 200;
- From sides – 200;
- From front – 800;

1.6 Labelling: Current arranged device protocol signboard is presented for the printed project. Information signboard shall be filled according to the information provided by this test. Label of the device should be explanatory and should be installed to a protected spot to ensure it is perpetually available.

B. C. ...Lisanından...
Lisanına yapılan bu
Çevirinin aslına uygun olarak
tarafından yapıldığını onaylarım.
Yeminli Tercüman

Protocol Number:

NB 1879 – K- 24-2014

2. Base of the Test:

2.1 EN 14785:2006 "Household type wood pellet heating device – test requirements and methods"

2.2 SD CEN/TS15883:2009 "Home devices with solid propellants. Emission test methods".

2.3 Test documents of the applicant

3. List of the attached documents

A1 – A12 Result and assessment of the test

Graphs and specifications

Instructions for installation and operation

4. Scope of the application and performing of the test

After the application for EN 14785:2006 based test, the introduction type test is performed. Appendix 1 is concerned with the following:

- Fire safety
- Emissions of the fuel products
- Removal of the dangerous materials
- Surface temperature
- Temperatures of the shaft gasses
- Maximum operating pressure
- Heat transfer / energy efficiency

According to the presented documents (certificates) during the operation of stove, materials which are not supposed to emit dangerous remnants should be used. Manufacturer must keep these information as proof.

According to EN 14785:2006 's 7. ve 8. articles, labelling and review of installation and operation instructions on the stove (fireplace type) is performed.

Explanation of test steps and gathered results are shown on Test Protocol Appendix A.

List of test devices used in test and measurement process is kept in test laboratory.

Power data of the stove during nominal heat emission

Param. Name Measurement	Nominal Heat Emission Power kw	Power of Water Heater kW	Fuel -	Fuel consumption kg/s	Temperature of stack gasses °C	Efficiency	CO (%13 O2)	Volume of shaft gasses g/s	Tractio n Pa
Nominal	19.79	13.13	B	4.992	176	86.99	0.0209	14.87	12±2
Decreasing	5.69	2.30		1.342	70	93.01	0.0506	6.24	

B-Wood pellet

...Lisanından...
Lisanına yapılan bu
Çevirinin aslına uygun olarak
tarafımdan yapıldığını onaylıyorum.
Yeminli Tercüman



Test Protocol Number: NB 1879 – K- 24-2014

Main features of the device is tested according to EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 and Appendix 1, since the device uses wood pellet as fuel material according to the manufacturer’s usage instructions. The test shows that stove (fireplace type) with closed door combustion chamber meets the requirements of heating according to Appendix 1.

It is also observed that requirements of installation and operation and use of instructions is in line with all national regulations.

Introduction type test according to CE compatibility assessment methods gave a positive result.

ATTENTION!

Test results only relate to test samples.

Reproduction of hereby test protocol in full form can only be allowed by “Control 94” Limited Company.

Without the permission of “Control 94” Limited Company hereby test protocol cannot be cited or summarized.

Performer of the test:
(sign) /Engineer Raev/

Laboratory President: (sign and seal)
/Engineer G.Gaconov/

Date: 04.07.2014

...Lisanından...
Lisanına yapılan bu
Çevirinin aslına uygun olarak
tarafımdan yapıldığını onaylıyorum.
Yeminli Tercüman

DERYA SOLOMOVA
TCKN: 10487520816